

LÉNA D'AZY

présente

# L'ESPACE S'EFFACE

spectacles miniatures - scénographie immersive

conception et réalisation

Cécile Léna



[www.lenadazy.fr](http://www.lenadazy.fr)



# L'ESPACE S'EFFACE

spectacles miniatures - scénographie immersive

## Léna d'Azy

Créée en 2005 par Cécile Léna et implantée à Bordeaux depuis sa création, Léna d'Azy produit des spectacles immersifs et développe un travail de médiation autour de la création théâtrale et scénographique.

Dans toutes les créations portées par l'association, l'espace scénique - cristallisé à l'étape de la maquette - raconte aux spectateurs une fiction. Les espaces ainsi mis en son et en lumière, véritables spectacles miniatures, marquent la rencontre entre arts vivants, littérature, arts plastiques et numériques.

Autour des thématiques de l'illusion, de l'intime, du souvenir nous réunissons des créateurs, des techniciens, des chercheurs, des producteurs pour écrire, autour des idées de Cécile Léna, une dramaturgie plurielle, basée sur le principe du scénario, qui donnera vie ensuite aux spectacles miniatures.

Nous mettons en œuvre depuis 10 ans des créations exigeantes, uniques, qui redonnent au spectateur le temps d'une intimité avec l'œuvre, de manière accessible. Tout concourt ainsi, le travail artisanal, le numérique, à offrir un voyage immobile au public qui vit et visite les espaces scénographiés que nous créons pour lui.

Nous avons à cœur de faire coexister des techniques artistiques traditionnelles avec des technologies très récentes, pour faire dialoguer ces pratiques ainsi que ceux qui les portent.



# L'ESPACE S'EFFACE

spectacles miniatures - scénographie immersive

## Générique

Cécile Léna / conception et réalisation

Xavier Jolly / création sonore

José Victorien / création lumière - technique

Marc Valladon / régie générale et construction

Thibault de Montalembert / comédien

Hélène Babu / comédienne

Extrait textes :

Fernando Pessoa, Poèmes païens, Christian Bourgois éditeur, 1996,  
traductions de Michel Chandeigne et Patrick Quillier

Gaël Kerbaol / photographies

## Production

**Production** Léna d'Azy Coproduction OARA - Office Artistique de la Région Aquitaine .

**Avec le soutien financier** Région Nouvelle-Aquitaine, Conseil Général de la Gironde, Ville de Bordeaux, l'ODAC.

**Avec le soutien** de l'Académie des Beaux-Arts, l'Opéra national de Bordeaux, Théâtre national Bordeaux Aquitaine -TnBA, Crédit Mutuel, Carat, All Tech, Ateliers Lumières, Audio Pro, Via Vinis

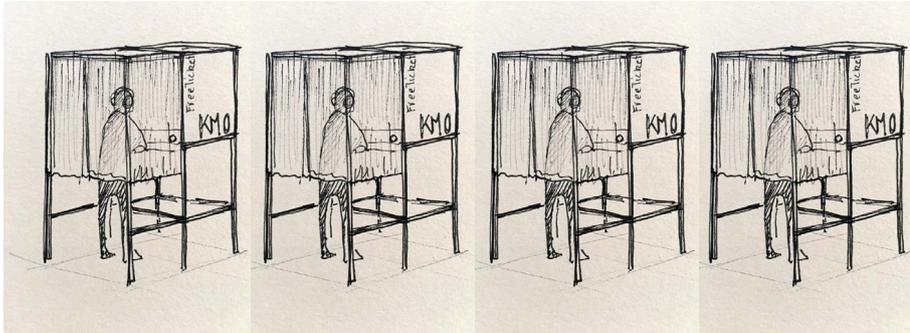
Léna d'Azy est subventionnée par le Conseil régional de la Nouvelle-Aquitaine et le Conseil départemental de la Gironde.



# L'ESPACE S'EFFACE

spectacles miniatures - scénographie immersive

## Aperçu de l'installation L'Espace s'Efface



4 boîtes présentées à hauteur d'yeux 1,50/2,30 m avec isoloir en option



Les spectateurs sont invités à visiter :

L'ESPACE S'EFFACE : Quatre boîtes autonomes contenant des spectacles miniatures présentées à hauteur d'yeux pour une personne. Chaque boîte est équipée d'un casque audio.

Surface 20m<sup>2</sup>

Un ordre est recommandé pour la lecture des quatre boîtes.

La durée de visite est de 2,30 minutes par boîte

Durée total : 10 minutes

Conseillé à partir de 8 ans.



Présentation avec isoloir pour lieux lumineux

## Concept

Le spectateur se place devant la première maquette située à hauteur d'yeux.

Met un casque audio.

Puis déclenche à l'aide d'un interrupteur une séquence son et lumière qui anime l'espace miniature durant 2,30 minutes environ.

La séquence terminée, le spectateur passe à la maquette suivante...



Présentation sans isoloir NOIR TOTAL nécessaire



# L'ESPACE S'EFFACE

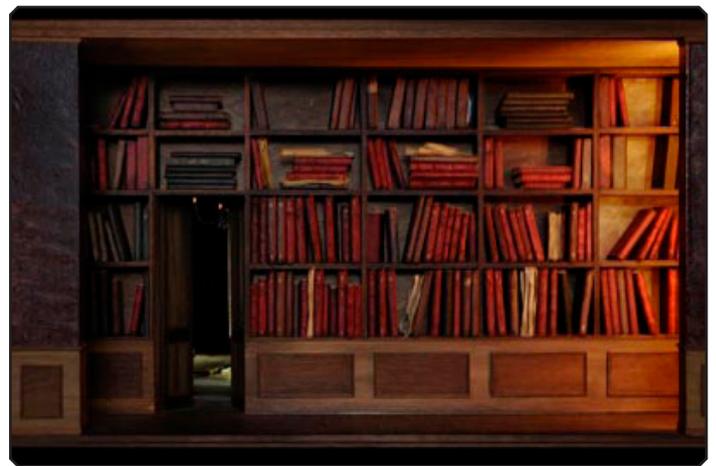
spectacles miniatures - scénographie immersive

Ce parcours sonore et visuel propose une déambulation prenant comme point d'appui quatre maquettes à échelle réduite, représentant chacune quatre lieux de vie d'une maison aux influences asiatiques : l'Antichambre, la Bibliothèque, le Patio, la Terrasse.

## Dans les boîtes... / L'Espace s'Efface



L'Antichambre



la Bibliothèque



Le Patio



La Terrasse

L'Espace s'Efface est le prélude de la série de créations : Kilomètre Zéro FreeTicket, Columbia Circus. Toutes créations sont cependant autonomes les unes des autres.



# L'ESPACE S'EFFACE

spectacles miniatures - scénographie immersive

## Note

Dans un lieu clos, le visiteur emprunte le parcours défini et découvre au fil de ces maquettes présentées l'une après l'autre, de courtes évocations sonores et visuelles d'environ 2'30. Plongé dans un univers qui lui est peu familier, le visiteur se laisse guider par une bande sonore. Elle lui souffle l'histoire de ces murs et fait ressurgir le passé-présent de ces lieux chargés d'une empreinte affective très forte. L'habillage sonore devient un support essentiel du projet, éclipsant la notion de personnage réel au profit d'une évocation poétique plus parlante et en adéquation avec le lieu où elle se passe.

*« Il était impératif que ces pièces soient « vides » de personnages, mais qu'elles portent une absence présente. Comme si quelqu'un venait de passer ou comme si ce lieu venait d'être abandonné par ces habitants. »* CL.

La minutie de la réalisation, le texte, les sons et la lumière évolutive (du crépuscule à l'aurore) concourent à une sensation de réel qui se dégage des maquettes.

Cependant, au-delà de cette impression, de cette tentative de saisir le réel, Cécile Léna introduit des éléments de fiction qui vont exacerber leur potentiel poétique et sémantique, invitant le visiteur au voyage et à l'onirisme.

L'expérience sensorielle qui en découle devient troublante et trouble : à travers ce parcours sonore et visuel, le visiteur appréhende en quelques minutes ce qui se voit et s'entend (les détails d'une pièce, les morceaux d'une histoire...) et ce qui ne se voit pas : la force symbolique des lieux, leur charge d'histoire.

Projet transversal par excellence, cette transcendance poétique devient possible par l'interférence et l'interaction des différentes disciplines contribuant à animer ces maquettes. La scénographie théâtrale y côtoie la littérature et ce parcours original et inclassable fait appel à des domaines aussi variés et signifiants que ceux du théâtre, des arts plastiques ou de l'architecture.

Perméabilité des arts donc, mais également des temporalités. En mettant en jeu dans une même maquette le passé et le présent d'un événement et en convoquant sur le même plan un univers réel et un univers fictionnel, Cécile Léna brouille les pistes et interpelle le visiteur sur les notions paradoxales de contraste et de contamination. Comment ce qui par définition s'oppose, peut-il se retrouver au même moment, au même endroit ?

*«...On sait la puissance magique de l'équivalent miniaturisé des choses, au contraire de leur agrandissement monumental : en les concentrant dans un espace fabuleux, parce que plus petit, c'est nous forcer à y entrer de plus près, beaucoup plus efficacement, c'est une manière de nous initier.»*

Jean Baudrillard à propos des créations de Charles Matton.



# L'ESPACE S'EFFACE

spectacles miniatures - scénographie immersive

Extraits..

Xavier Jolly, issue du monde de la radio, a composé des bandes sons composées de différentes strates : extraits musicaux, bruitages - pluie, sonnerie de téléphone, claquements de portes - nappes sonores et voix enregistrées.

L'écriture des bandes sons s'est faite à partir des espaces.

Certains extraits des textes sont issus des poèmes de Fernando Pessoa.

Extraits musicaux utilisés : Cocorosie (Tahiti rain song, Candy land) ; Sainkho Namtchylak (Old melody) ; Joe Hisaishi (Hana-bi)

## Séquence lumière de l'Antichambre



*- Si tu ne m'aimes pas, fais semblant mais fais le bien que je ne m'en rende pas compte...*

## Séquence lumière de la Terrasse



*- Mais pour l'heure seule m'importe la lumière de sa fenêtre  
Bien que la lumière soit là parce qu'il l'a allumée,  
La lumière est la réalité qui m'est immédiate.  
Moi je ne passe jamais de l'autre côté de la réalité immédiate.*



# L'ESPACE S'EFFACE

spectacles miniatures - scénographie immersive

## Presse

**Les Trois coups** : « Un hommage bouleversant aux arts de la scène » Estelle Gapp/mai 2009

**Le Monde.fr** : « La qualité de la réalisation est exceptionnelle, il faut y courir... » mai 2008

**Le Festin** : « Le spectateur est plongé dans une expérience d'une inquiétante étrangeté, dont il ressort étourdi et enchanté » Françoise Colomès / 2008 Eloge de l'éphémère.



la terrasse dimension 80 / 90 cm



le Patio dimension 80 / 90 cm

## Mentions obligatoires

Fernando Pessoa, Poèmes païens, Christian Bourgois éditeur, 1996,  
traductions de Michel Chandeigne et Patrick Quillier

## Remerciements

Pour leur disponibilité et leur soutien, l'équipe de création :

Xavier Jolly, José Victorien, Thibault de Montalembert, Hélène Babu, Marc Valladon

Construction Hafid Elbesri, Fabrice Gasparini, Natacha Huser, Mohamed El Khadir

Michel Serres, Philippe Juvin, Thomas Bernard, Françoise Colomes, André Duverdier, Antoine Guilhem-Ducléon, Xavier Mouginet, Sonia Moumen, Philippe Vialleles, Fabienne Rabau, Fleur Vidal, Hélène Fiszpan, Philippe Lahaye

Pour son accueil : La librairie Mollat, Paul Roger & Corinne Crabos

# L'ESPACE S'EFFACE

spectacles miniatures - scénographie immersive



Cécile Léna

Cécile Léna a été formée au Lycée de Sèvres (baccalauréat Arts Appliqués), aux ateliers Leconte (ATEP) - Paris, à l'École supérieure des Arts Décoratifs de Strasbourg, puis diplômée en scénographie à l'École Supérieure d'Art Dramatique du Théâtre National de Strasbourg - TNS (groupe 30).

## **scénographie de théâtre - conception décors et costumes**

Franck Manzoni, Catherine Marnas, Anna Nozière, Betty Heurtebise, François Duval, Stéphane Guignard, Patrick Ellouz, Nabil El Azan, Thibault Lebert, Anton Kouznetsov, Philippe Delaigue, Géraldine Bénichou, Jean-Marie Machado, Brigitte Jacque-Wajeman, Jean-Claude Bolle-Reddat, Michel Deutsch, Christian Germain.

Elle a été l'assistante d'Emmanuel Peduzzi, de Mine Barral-Vergez, d'Antoine Dervaux sur des spectacles de Jacques Lassalle, Jean Luc Revol, Michel Raskine.

**scénographie immersives** : en collaboration avec une équipe de professionnels du spectacle vivant, Cécile Léna crée des spectacles immersifs.

Ces boîtes produites par Léna d'Azy tournent depuis 2008 dans la France entière.

**illustrations** : Série pour le journal Sud Ouest,

Ciel ! mon Étoile (Michel Serres, Pierre Léna) Édition Elytis

Le joli petit monde d'Hubert Reeves (Hubert Reeves, Christophe Aubel) Édition Elytis

**formations & workshop** École de Condé, Campus ECV Bordeaux, Université Bordeaux III, LIMA, Adams 3IS Bordeaux. Intervention en scénographie auprès d'enseignants, de lycéens et collégiens dans le cadre d'ateliers de pratique artistique.

# L'ESPACE S'EFFACE

spectacles miniatures - scénographie immersive



## Léna d'Azy

Siège social : 159 rue Fernand Audeguil 33000 Bordeaux

Correspondance : 31 rue Bossuet 33800 Bordeaux

n° siret : 484 438 098 00036

code APE : 9001Z / n° licence : 2-1041074

## Scénographe - direction artistique

Cécile Léna

06 07 15 82 72

cecilelena@lenadazy.fr

## Administration

Pierre Duprat

06 11 96 99 19

administration@lenadazy.fr

## Régisseur général

Marc Valladon

06 73 84 15 32

technique@lenadazy.fr

## Diffusion - Or Not

Marthe Lemut

marthe.lemut@ornot.eu

## Médiation - Le Labo des Cultures

Camille Monmège-Geneste

camille.monmege@lelabodescultures.com

